



Rada
Európskej únie

V Bruseli 2. septembra 2024
(OR. en)

12475/24

LIMITE

PECHE 306

Medziinštitucionálny spis:
2024/0159(NLE)

LEGISLATÍVNE AKTY A INÉ PRÁVNE AKTY

Predmet: ROZHODNUTIE RADY o uzavretí v mene Európskej únie Protokolu, ktorým sa vykonáva Dohoda o partnerstve v sektore rybolovu medzi Európskym spoločenstvom a Guinejsko-bissauskou republikou (2024 – 2029)

ROZHODNUTIE RADY (EÚ) 2024/...

Z ...

**o uzavretí v mene Európskej únie
Protokolu, ktorým sa vykonáva
Dohoda o partnerstve v sektore rybolovu
medzi Európskym spoločenstvom
a Guinejsko-bissauskou republikou (2024 – 2029)**

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 43 v spojení
s jej článkom 218 ods. 6 druhým pododsekom písm. a) bodom v) a ods. 7,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

so zreteľom na súhlas Európskeho parlamentu¹,

¹ Súhlas z ... (zatiaľ neuverejnený v úradnom vestníku).

keďže:

- (1) V súlade s rozhodnutím Rady (EÚ) 2024/...²⁺ sa⁺⁺ podpísal Protokol, ktorým sa vykonáva Dohoda o partnerstve v sektore rybolovu medzi Európskym spoločenstvom a Guinejsko-bissauskou republikou (2024 – 2029) (ďalej len „protokol“) s výhradou jeho uzavretia k neskoršiemu dátumu.
- (2) Cieľom protokolu je umožniť plavidlám Únie vykonávať rybolovné činnosti v rybolovnej oblasti Guiney-Bissau a umožniť Únii a Guiney-Bissau úzko spolupracovať na účely ďalšej podpory rozvoja udržateľnej rybárskej politiky a zodpovedného využívania rybolovných zdrojov v rybolovnej oblasti Guiney-Bissau. Uvedenou spolupracou sa prispeje aj k zabezpečeniu dôstojných pracovných podmienok v odvetví rybárstva.
- (3) Protokol by sa mal v mene Únie schváliť.
- (4) V súlade so zmluvami by Komisia mala vykonať oznámenie stanovené v článku 20 protokolu.

² Rozhodnutie Rady (EÚ) 2024/... z ... o podpise v mene Únie a predbežnom vykonávaní Protokolu, ktorým sa vykonáva Dohoda o partnerstve v sektore rybolovu medzi Európskym spoločenstvom a Guinejsko-bissauskou republikou (2024 – 2029) (Ú. v. EÚ L, ..., ELI: ...).

⁺ Ú. v.: vložte, prosím, číslo rozhodnutia nachádzajúceho sa v dokumente ST 12474/24 a doplňte príslušnú poznámku pod čiarou.

⁺⁺ Ú. v.: vložte, prosím, dátum podpisu protokolu nachádzajúceho sa v dokumente ST 12189/24.

- (5) Článkom 10 Dohody o partnerstve v sektore rybolovu medzi Európskym spoločenstvom a Guinejsko-bissauskou republikou³ (ďalej len „dohoda“) sa zriaďuje spoločný výbor poverený dohľadom nad uplatňovaním dohody a protokolu. Uvedený výbor má právomoc schvaľovať niektoré zmeny protokolu. S cieľom uľahčiť schvaľovanie takýchto zmien by Komisia mala byť splnomocnená tieto zmeny schvaľovať v mene Únie v rámci zjednodušeného postupu za určitých hmotnoprávných a procesných podmienok.
- (6) Pozíciu Únie k navrhovaným zmenám protokolu by mala stanoviť Rada. Navrhované zmeny by sa mali schváliť, pokiaľ nevznesie námietku blokujúca menšina členských štátov v súlade s článkom 16 ods. 4 Zmluvy o Európskej únii.
- (7) V súlade s článkom 42 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/1725⁴ sa uskutočnili konzultácie s európskym dozorným úradníkom pre ochranu údajov, ktorý vydal svoje stanovisko 27. augusta 2024,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

³ Ú. v. EÚ L 342, 27.12.2007, s. 5.

⁴ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/1725 z 23. októbra 2018 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov inštitúciami, orgánmi, úradmi a agentúrami Únie a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje nariadenie (ES) č. 45/2001 a rozhodnutie č. 1247/2002/ES (Ú. v. EÚ L 295, 21.11.2018, s. 39).

Článok 1

Týmto sa v mene Únie schvaľuje Protokol, ktorým sa vykonáva Dohoda o partnerstve v sektore rybolovu medzi Európskym spoločenstvom a Guinejsko-bissauskou republikou (2024 – 2029) (ďalej len „protokol“).

Článok 2

Komisia v mene Únie vykoná oznámenie stanovené v článku 20 protokolu s cieľom vyjadriť súhlas Únie s tým, že bude protokolom viazaná⁵.

Článok 3

V súlade s ustanoveniami a podmienkami uvedenými v prílohe k tomuto rozhodnutiu je Komisia splnomocnená schvaľovať v mene Únie zmeny protokolu prijaté spoločným výborom zriadeným podľa článku 10 dohody.

⁵ Dátum nadobudnutia platnosti protokolu uverejní Generálny sekretariát Rady v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Článok 4

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho prijatia.

V ...

Za Radu
predseda/predsedička

PRÍLOHA

POSTUP SCHVAĽOVANIA ZMIEN PROTOKOLU, KTORÉ MÁ PRIJAŤ SPOLOČNÝ VÝBOR

Ak je spoločný výbor požiadaný o prijatie zmien protokolu podľa článku 10 dohody a článku 16 protokolu, Komisia je splnomocnená schváliť navrhované zmeny v mene Únie za týchto podmienok:

1. Komisia zabezpečí, aby schválenie v mene Únie:
 - a) bolo v súlade s cieľmi spoločnej rybárskej politiky;
 - b) bolo v súlade s relevantnými pravidlami, ktoré prijali regionálne organizácie pre riadenie rybárstva, a zohľadňovalo spoločné riadenie pobrežnými štátmi;
 - c) zohľadňovalo štatistické a biologické informácie a iné najnovšie a relevantné informácie zaslané Komisii.
2. Pred tým, ako Komisia v mene Únie schváli navrhované zmeny, predloží ich Rade v dostatočnom predstihu pred príslušným zasadnutím spoločného výboru.
3. Rada posúdi súlad navrhovaných zmien s kritériami stanovenými v bode 1.

4. Ak určitý počet členských štátov zodpovedajúci blokujúcej menšine Rady podľa článku 16 ods. 4 Zmluvy o Európskej únii nevznesie voči navrhovaným zmenám námietku, Komisia ich schváli v mene Únie. Ak proti navrhovaným zmenám vznesie námietku takáto blokujúca menšina, Komisia ich zamietne v mene Únie.
5. Ak v priebehu nasledujúcich zasadnutí spoločného výboru, a to ani priamo na mieste, nemožno dosiahnuť dohodu, záležitosť sa opätovne postúpi Rade v súlade s postupom stanoveným v bodoch 2, 3 a 4, aby sa v pozícii Únie zohľadnili nové aspekty.
6. Komisia sa vyzýva, aby v náležitom čase podnikla všetky potrebné kroky nadväzujúce na rozhodnutie spoločného výboru, ktoré v relevantných prípadoch zahŕňajú aj uverejnenie príslušného rozhodnutia v *Úradnom vestníku Európskej únie* a predloženie akéhokoľvek návrhu potrebného na vykonanie daného rozhodnutia.

Pokiaľ ide o ostatné záležitosti, ktoré sa netýkajú zmien protokolu podľa článku 10 dohody a článku 16 protokolu, sa pozícia, ktorú má Únia zaujať v spoločnom výbore, stanoví v súlade so zmluvami a zaužívanou praxou.